



İstanbul :

6 Haziran 2017

Sayı

Our Reference: 2192

Konu : Türkiye- Vietnam ve Türkiye Güney Afrika Cumhuriyeti Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmaları

Subject

Sirküler No: 2017/396

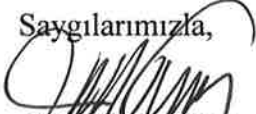
İlgi: 5 Haziran 2017 Tarihli ve 30087 Sayılı Resmî Gazete - Mükerrer

İlgi'de kayıtlı 5 Haziran 2017 Tarihli ve 30087 Sayılı Resmî Gazete'de; (Mükerrer)

-25 Aralık 2013 tarihinde Ankara'da imzalanan ve 16/2/2017 tarihli ve 6820 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan "3 Mart 2005 Tarihinde Pretoria'da İmzalanan *"Türkiye Cumhuriyeti ile Güney Afrika Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alman Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasını Değiştiren Protokol"*ün onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 26/3/2017 tarihli ve 12144081 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü maddesine göre. Bakanlar Kurulu'nca 1/5/2017 tarihinde kararlaştırıldığı, (Karar Sayısı: 2017/10258

-3 Temmuz 2014 tarihinde Ankara'da imzalanan ve 16/2/2017 tarihli ve 6821 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan *"Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına. Engel Olma Anlaşması"* ve eki " Protokolün onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 7/4/2017 tarihli ve J2218204 sayılı yazısı, üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü maddesine göre, Bakanlar KLuruhi'nca 1/5/2017 tarihinde kararlaştırıldığı yayımlanmış olup, (Karar Sayısı : 2017/10270) söz konusu anlaşmalar Ek'te sunulmaktadır.

Bilgilerinize arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

 Murat TUNCER
 Genel Sekreter

EK: Türkiye- Vietnam ve Türkiye Güney Afrika Cumhuriyeti Ç.V.Ö. Anlaşmaları

DAĞITIM**GEREĞİ**

- İMEAK DTO YOİKK Çalışma Gurubu üyeleri
- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- GİSBİR
- GESAD
- KOSTBİR
- Yalova Altınova Tersane Gir. San. ve Tic. A.Ş.
- YAGESAD
- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri

BİLGİ

- Yönetim Kurulu Bşk. ve Üyeleri
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
 Te! : +90 212 252 01 30 (Pbx)
 www.denizticaretodasi.org.tr
 www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
 Fax : +90 212 293 79 35
 E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
 E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



Karar Sayısı : 2017/10270

8 Temmuz 2014 tarihinde Ankara'da imzalanana ve 16/2/2017 tarihli ve 6821 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan ekli "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması" ve eki "Protokol"ün onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 7/4/2017 tarihli ve 12218204 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü maddesine göre, Bakanlar Kurulu'nca 1/5/2017 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

Binali YILDIRIM

Başbakan

N. CANIKLI

Başbakan Yardımcısı

M. ŞİMŞEK

Başbakan Yardımcısı

N. KURTULMUŞ

Başbakan Yardımcısı

Y. T. TÜRKES

Başbakan Yardımcısı

V. KAYNAK

Başbakan Yardımcısı

B. BOZDAĞ

Adalet Bakanı

F. B. SAYAN KAYA

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

Ö. ÇELİK

Avrupa Birliği Bakanı

F. ÖZLÜ

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

M. MÜEZZİNOĞLU

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

M. ÖZHASEKİ

Çevre ve Şehircilik Bakanı

S. SOYLU

Dışişleri Bakanı V.

M. ÖZHASEKİ

Ekonomi Bakanı V.

B. BOZDAĞ

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı V.

A. Ç. KILIÇ

Gençlik ve Spor Bakanı

F. ÇELİK

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

B. TÜFENKÇİ

Gümrük ve Ticaret Bakanı

S. SOYLU

İçişleri Bakanı

L. ELVAN

Kalkınma Bakanı

R. AKDAĞ

Kültür ve Turizm Bakanı V.

N. AĞBAL

Maliye Bakanı

İ. YILMAZ

Millî Eğitim Bakanı

F. İŞİK

Millî Savunma Bakanı

V. EROĞLU

Örman ve Su İşleri Bakanı

R. AKDAĞ

Sağlık Bakanı

F. ÇELİK

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı V.

Karar Sayısı : 2017/10258

25 Aralık 2013 tarihinde Ankara'da imzalanan ve 16/2/2017 tarihli ve 6820 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan ekli "3 Mart 2005 Tarihinde Pretoria'da İmzalanan Türkiye Cumhuriyeti ile Güney Afrika Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasını Değiştiren Protokol"ün onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 26/3/2017 tarihli ve 12144081 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanununun 3 üncü maddesine göre, Bakanlar Kurulu'nca 1/5/2017 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

Binali YILDIRIM
Başbakan

N. CANIKLI
Başbakan Yardımcısı

M. ŞİMŞEK
Başbakan Yardımcısı

N. KURTULMUŞ
Başbakan Yardımcısı

Y. T. TÜRKES
Başbakan Yardımcısı

V. KAYNAK
Başbakan Yardımcısı

B. BOZDAĞ
Adalet Bakanı

F. B. SAYAN KAYA
Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

Ö. ÇELİK
Avrupa Birliği Bakanı

F. ÖZLÜ
Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

M. MÜEZZİNOĞLU
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

M. ÖZHASEKİ
Çevre ve Şehircilik Bakanı

S. SOYLU
Dışişleri Bakanı V.

M. ÖZHASEKİ
Ekonomi Bakanı V.

B. BOZDAĞ
Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı V.

A. Ç. KILIÇ
Gençlik ve Spor Bakanı

F. ÇELİK
Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

B. TÜFENKÇİ
Gümrük ve Ticaret Bakanı

S. SOYLU
İçişleri Bakanı

L. ELVAN
Kalkınma Bakanı

R. AKDAĞ
Kültür ve Turizm Bakanı V.

N. AĞBAL
Maliye Bakanı

İ. YILMAZ
Millî Eğitim Bakanı

F. İŞİK
Millî Savunma Bakanı

V. EROĞLU
Orman ve Su İşleri Bakanı

R. AKDAĞ
Sağlık Bakanı

F. ÇELİK
Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı V.